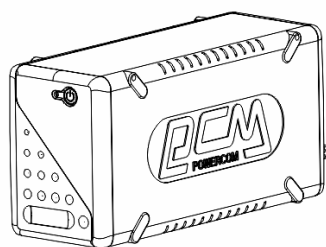


# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Линейно-интерактивный  
источник бесперебойного питания (ИБП)

Серия WARRIOR



Номинальные мощности:  
400ВА / 500ВА / 600ВА / 1000ВА

Модельный ряд:

WAR-400A / WAR-500A / WAR-600A /

WAR-1000A / WAR-1000AP

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

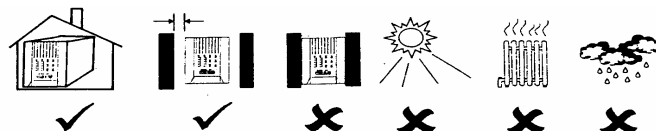
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (СОХРАНИТЕ ЭТОТ ДОКУМЕНТ):** В данном руководстве содержатся важные инструкции, которых следует придерживаться при установке, эксплуатации и техническом обслуживании источников бесперебойного питания (далее ИБП) и аккумуляторных батарей (далее АБ).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ):** Данные устройства предназначены для установки в закрытых помещениях с комнатной (регулируемой) температурой и отсутствием воздушных токопроводящих сред.
- **ВНИМАНИЕ:** Не снимать крышку устройства (не разбирать устройство), так как имеется опасность поражения электрическим током. При возникновении вопросов обращайтесь в Авторизованные Сервисные Центры POWERCOM.
- **ВНИМАНИЕ:** При утилизации АБ не сжигайте их, это может привести к взрыву аккумулятора. Утилизируйте неисправные аккумуляторы на предприятиях по переработке вторичного сырья.
- **ВНИМАНИЕ:** Не разбирайте АБ и не подвергайте ее механическим нагрузкам; вытекший электролит является токсичным и опасен для кожи и глаз.
- **ВНИМАНИЕ:** АБ представляет опасность поражения высоким током короткого замыкания и при неправильном обращении может стать причиной пожара. При эксплуатации АБ необходимо соблюдать перечисленные ниже меры предосторожности (в случае самостоятельной замены аккумуляторов):
  - Снимайте часы, кольца или иные металлические предметы на пальцах рук.
  - Пользуйтесь ручным инструментом с изолированными рукоятками.
  - Используйте резиновые перчатки и резиновую обувь.
  - Не кладите на клеммы АБ инструмент и иные токопроводящие предметы.
  - Перед подсоединением (отсоединением) клемм АБ обязательно выключите источник бесперебойного питания.
- Техническое обслуживание АБ должно проводиться персоналом, знакомым с правилами безопасности или под надзором такового. Не допускайте к этим работам лиц, не имеющих соответствующей подготовки.
- При замене аккумуляторной батареи используйте аккумулятор с аналогичными электрическими параметрами и габаритами.
- Не подключайте дополнительные аккумуляторные батареи к моделям ИБП, к которым это подключение не предусмотрено производителем.
- Символ «On/Off» (Вкл/Выкл) отображается и четко различим.

**Внимание: используйте предохранители с допустимым током не более 20А.**

## РАСПОЛОЖЕНИЕ ИБП

Устанавливайте ИБП в защищенном месте с достаточной вентиляцией и не слишком запыленном. Не включайте ИБП, если температура и влажность находятся вне установленных пределов. Если вы долго не используете ИБП, выключайте его для сохранения батарей.

2.5cm (1 inch)

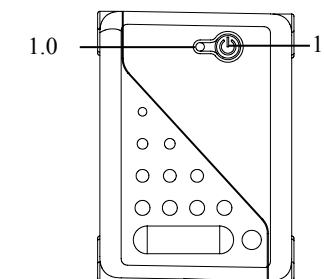


## Сначала зарядите батарею

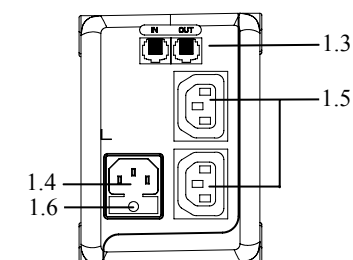
Батареи ИБП заряжены на заводе. Однако мы настоятельно рекомендуем зарядить батареи в течение 6 часов, что бы компенсировать потерю заряда при транспортировке и хранении. Подключите ИБП к электросети и включите питание устройства кнопкой включения на лицевой панели.

## Лицевая и задняя панели

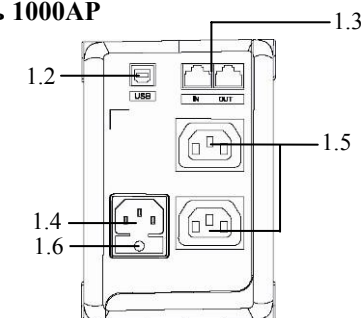
- 1.0 Светодиодный индикатор режимов
- 1.1 Кнопка Вкл/выкл.
- 1.2 USB-порт (только для моделей AP)
- 1.3 Защита телефона/сети
- 1.4 Вход 220 Вольт
- 1.5 Выход с батарейной поддержкой
- 1.6 Гнездо предохранителя



Модели 400А-1000А



Модель 1000AP



## Функция отключения ИБП без нагрузки

Подключите ИБП к электросети, нажмите кнопку «Вкл» и удерживайте ее до тех пор, пока не прекратится один гудок. После чего, подключите Ваше оборудование к выходным разъемам ИБП. Для экономии ресурса аккумулятора, ИБП перейдет автоматически в «Green Mode» - функция отключения ИБП при отсутствии нагрузки в режиме работы от аккумулятора (в течение 4 минут). Вы можете отключить этот режим при включении ИБП, нажав кнопку «ON» (ВКЛ) и удерживая ее более 5 секунд до звуковых сигналов: длинный сигнал, пауза 2 секунды, затем два коротких сигнала.

## Светодиодный индикатор режимов

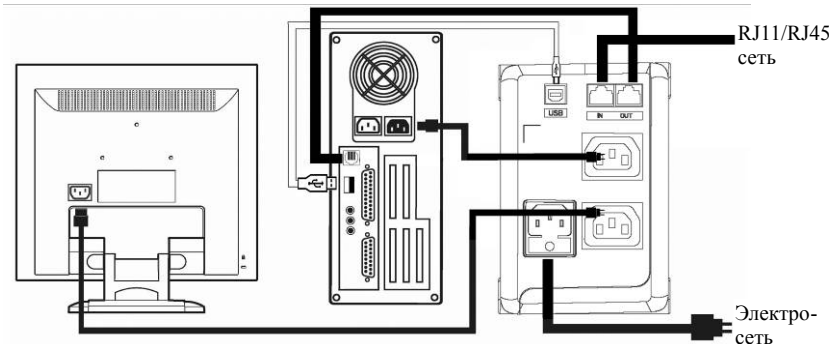
для моделей 400А-600А

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Зеленый цвет                      | Нормальный режим работы – задействованы системы фильтрации помех, защиты от перегрузок и работает автоматический регулятор напряжения (AVR). |
| Желтый цвет                       | Совместно со звуковой индикацией – работа от батарей, отсутствие входного напряжения.  |
| Индикатор мигает каждые 4 секунды | Показывает, что ИБП не может нормально функционировать.  |

### для моделей 1000A(P)

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Режим работы от сети    | Если светодиодный индикатор горит постоянно и звуковой сигнал отсутствует, устройство работает нормально и обеспечивает питанием Ваше оборудование, а также обеспечивает фильтрацию электрических помех и защиту от скачков напряжения. |
| Режим работы от батарей | Если светодиодный индикатор мигает каждые две секунды, одновременно раздается звуковой сигнал – устройство работает от батарей.   |
| Перегрузка              | Если светодиодный индикатор часто мигает и звуковой сигнал непрерывен – устройство перегружено.   |

### Подключение к ИБП



#### 1. Подключение к сети 220 Вольт

Как показано на рисунке, подключите сетевой шнур к ИБП и к розетке 220В.

#### 2. Подключение оборудования

Как показано на рисунке, подключите специальными шнурами монитор и системный блок компьютера к розеткам с батарейной поддержкой.

#### 3. Подключение к сети RJ11/RJ45 (если доступно):

Как показано на рисунке, подключите телефонную линию (RJ11) или интернет (RJ45) в разъем с маркировкой "IN", второй шнур подключите к разъему с маркировкой "OUT" и потребителю сигнала.

#### 4. Подключение к USB-порту (если доступно):

Как показано на рисунке, подключите соответствующий шнур к USB-порту в компьютере и к порту с маркировкой "remote" на задней панели ИБП. (Необходима установка ПО «UPSMON»)

### Включение и выключение ИБП

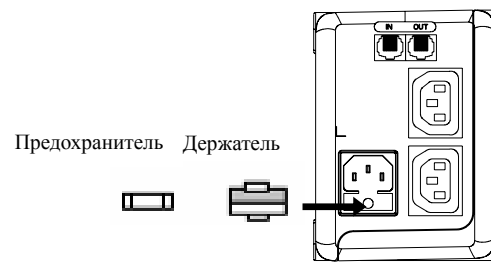
Для включения ИБП нажмите кнопку «Вкл/выкл.» и удерживайте 2 секунды до окончания звукового сигнала. Для отключения звука в режиме работы от батарей коротко нажмите на кнопку «Вкл/выкл.». Для выключения ИБП нажмите кнопку «Вкл/выкл.» и удерживайте 5 секунд.

### ВНИМАНИЕ!

Не подключайте к выходным гнездам ИБП (UPS outlets) лазерный принтер или копир, а также нагреватели, электрочайники, фены, пылесосы и другие бытовые приборы с высоким потреблением электрической мощности.



### Замена предохранителя



1. Выньте держатель при помощи отвертки с плоским шлицем.
2. Выньте перегоревший предохранитель из держателя
3. Используя отвертку, вытолкните запасной предохранитель из держателя
4. Вставьте запасной предохранитель
5. Вставьте держатель на место в разъем питания
6. Следуйте инструкции по включению ИБП.

### Обнаружение и устранение неполадок

| Проблема  | Возможная причина                                     | Решение  |
|---|---|--|
| ИБП не включается, индикатор не горит               | Недостаточно долго была нажата кнопка включения       | Нажимайте кнопку включения не менее 2 секунд, пока не перестанет звучать сигнал                                  |
|   | Напряжение батареи менее 10В                          | Зарядите батарею в течение 10 часов, оставив ИБП включенным в сеть. Если проблема не исчезла – замените батарею. |
|   | Неисправность печатной платы                          | Обратитесь в авторизованный сервис   |
| ИБП постоянно находится в режиме питания от батарей | Неполный контакт входного кабеля                      | Вставьте входной кабель плотнее  |
|   | Перегорел предохранитель                              | Замените предохранитель  |
|   | Входное напряжение слишком низкое или слишком высокое | Проверьте входное напряжение   |
| Время работы от батарей слишком мало                | Неисправна или не полностью заряжена батарея.         | Зарядите батарею в течение 10 часов. Если проблема не исчезла – замените батарею.                                |
|   | Неисправность печатной платы                          | Обратитесь в авторизованный сервис   |
| Время работы от батарей ограничено 4 минутами       | В режиме работы от батарей нагрузка менее 30Вт        | Отключите «Функцию отключения ИБП без нагрузки» (Green Mode)   |
| Постоянно звучит сигнал                             | Перегрузка  | Отключите избыточную нагрузку.   |

### Технические характеристики

| Модель WAR-xxxx        |  | 400A   | 500A            | 600A            | 1000A(P)         |
|------------------------|--|--|-----------------|-----------------|------------------|
| Вход                   | Мощность   | 400ВА<br>200Вт   | 500ВА<br>250 Вт | 600ВА<br>300 Вт | 1000ВА<br>500 Вт |
|                        | Напряжение   | Для моделей 400-600ВА 220В +15 ~ -25% на входе   |                 |                 |                  |
|                        |  | Для модели 1000ВА 220В ±25% на входе   |                 |                 |                  |
| Частота                | 50 или 60Гц ±10% (автоопределение)                           |  |                 |                 |                  |
| Выход                  | Напряжение (работа от аккумуляторных батарей)                | Прямоугольный импульс с действующим значением 220В при номинальном отклонении ±5%  |                 |                 |                  |
|                        | Частота (работа от аккумуляторных батарей)                   | 50 Гц ±1 Гц  |                 |                 |                  |
|                        | Автоматическая регулировка напряжения (AVR)                  | Для моделей 400-600ВА, AVR автоматически повышает выходное напряжение на 16% при изменении напряжения в сети в диапазоне от -9% до -25%  |                 |                 |                  |
|                        |  | Для модели 1000ВА, AVR автоматически повышает выходное напряжение на 15% при изменении напряжения в сети в диапазоне от -9% до -25%. AVR автоматически снижает выходное напряжение на 13% при изменении напряжения в сети в диапазоне от +9% до +25% |                 |                 |                  |
| Время переключения     | 4 миллисекунды, включая время обнаружения                    |  |                 |                 |                  |
| Защита и фильтрация    | Защита от перенапряжения                                     | 460 Джоулей, 8/20µs для 220В моделей   |                 |                 |                  |
|                        | Защита на входе  | Плавкий предохранитель или прерыватель цепи для защиты от перегрузки/короткого замыкания.  |                 |                 |                  |
|                        | Защита от перегрузки   | ИБП автоматически отключится при превышении максимальной мощности на 105% в течение 60 секунд и в течение 3 секунд при 130%.   |                 |                 |                  |
|                        | Порт 10 Base-T (спецификация IEEE 802.3i для сетей Ethernet) | Совместимые штепсельные разъемы (UTP, RJ-45)   |                 |                 |                  |
| Аккумуляторные батареи | Короткое замыкание   | Немедленное отключение входа или выхода системы ИБП  |                 |                 |                  |
|                        | Тип  | Герметичная, необслуживаемая, свинцово-кислотная   |                 |                 |                  |
| Физические параметры   | Типичное время зарядки                                       | 6 часов (до 90% полной емкости)  |                 |                 |                  |
|                        | Защита   | Защита от глубокого разряда – ИБП отключится при критически низком напряжении батарей  |                 |                 |                  |
| Аварийное оповещение   | Масса (нетто), кг  | 4.25   | 4.45            | 4.65            | 6.7              |
|                        | Размеры (мм) Ш x Г x В                                       | 91 x 254 x 125   |                 |                 | 97x320x135       |
| Интерфейс              | Резервное питание от аккумуляторной батареи                  | Редкие бип-сигналы (один раз в 2 секунды)  |                 |                 |                  |
|                        | Низкая степень заряда аккумуляторной батареи                 | Частые бип-сигналы (2 раза в секунду)  |                 |                 |                  |
|                        | Перегрузка   | Непрерывный звуковой сигнал  |                 |                 |                  |
| Окружающая среда       | USB  | Для моделей с индексом AP  |                 |                 |                  |
|                        | Рабочая  | Макс. возвышение 3500 м, влажность 0-95% (без конденсации влаги), температура 0-40°C   |                 |                 |                  |
|                        | Слышимый шум   | <40 дБ (А) (1 м от поверхности)  |                 |                 |                  |
| Условия хранения       | Макс. возвышение 15000 м                                     |  |                 |                 |                  |